2024/2698

14.10.2024.

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2024/2698

od 14. listopada 2024.

o izmjeni Odluke (ZVSP) 2023/1532 o mjerama ograničavanja s obzirom na vojnu potporu Irana agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine i oružanim skupinama i subjektima na Bliskom istoku i području Crvenog mora

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 20. srpnja 2023. donijelo Odluku (ZVSP) 2023/1532 ([1]).

(2) U zaključcima od 21. i 22. ožujka 2024. Europsko vijeće izjavilo je da bi Unija, u slučaju da Iran prenese balističke projektile i povezanu tehnologiju u Rusiju za upotrebu protiv Ukrajine nakon što je ruskom režimu isporučio bespilotne letjelice koje se koriste u neprestanim napadima na civilno stanovništvo u Ukrajini, bila spremna odgovoriti brzo i u koordinaciji s međunarodnim partnerima, među ostalim novim i opsežnim mjerama ograničavanja protiv Irana. Nadalje, Europsko vijeće navelo je da se pristup Rusije osjetljivim proizvodima i tehnologijama koji su važni na bojištu mora ograničiti u najvećoj mogućoj mjeri, među ostalim ciljanjem subjekata u trećim zemljama koji omogućuju zaobilaženje sankcija. Europsko vijeće pozvalo je Visokog predstavnika i Komisiju da pripreme dodatne sankcije protiv Bjelarusa, Sjeverne Koreje i Irana.

(3) Unija je 13. rujna 2024., u izjavi Visokog predstavnika u ime Unije, snažno osudila nedavni prijenos balističkih projektila proizvedenih u Iranu u Rusiju. Visoki predstavnik naveo je da je taj prijenos izravna prijetnja europskoj sigurnosti i da predstavlja znatnu materijalnu eskalaciju u odnosu na isporuke iranskih bespilotnih letjelica i streljiva, kojima se Rusija koristi u svojem nezakonitom agresivnom ratu protiv Ukrajine. Visoki predstavnik naveo je i da će Unija, u koordinaciji s međunarodnim partnerima, brzo reagirati, među ostalim novim i opsežnim mjerama ograničavanja protiv Irana, koje obuhvaćaju uvrštavanje na popis pojedinaca i subjekata uključenih u iranske programe balističkih projektila i bespilotnih letjelica, a u tom pogledu razmatra i mjere ograničavanja u iranskom zrakoplovnom sektoru.

(4) Rusija se služi bespilotnim letjelicama proizvedenima u Iranu za potporu svojem agresivnom ratu protiv Ukrajine kojim se krše suverenitet, neovisnost i teritorijalna cjelovitost Ukrajine, među ostalim upotrebljava ih protiv civila i civilne infrastrukture. Iranskim programom za razvoj i proizvodnju bespilotnih letjelica koji je pod pokroviteljstvom države stoga se doprinosi kršenjima Povelje Ujedinjenih naroda i temeljnih načela međunarodnog prava.

(5) Iranskim raketnim programom, koji se zasniva i na poduzećima u vlasništvu države i na privatnim poduzećima te koristi domaće istraživačke sposobnosti, upravljaju Ministarstvo obrane i logistike oružanih snaga Irana i Islamska revolucionarna garda, protiv kojih je Unija uvela sankcije.

(6) Glavni je razlog za zabrinutost prijenos bespilotnih letjelica i projektila proizvedenih u Iranu te povezanih tehnologija i komponenti u Rusiju i nedržavnim oružanim skupinama na Bliskom istoku i šire. Iran je prenio bespilotne letjelice i projektile proizvedene u Iranu te povezane tehnologije i komponente u Rusiju, među ostalim koristeći se zračnim prijevoznicima.

(7) Stoga je primjereno uvrstiti na popis tri iranska zračna prijevoznika koji su u više navrata prenosili u Rusiju bespilotne letjelice proizvedene u Iranu i povezane tehnologije, koje se koriste u agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine. Navedena uvrštenja na popis ciljana su i njima se nastoje spriječiti određene politike i aktivnosti Irana. Unija ne namjerava općenito otežati zračni promet ili međuljudske kontakte između Unije i Irana.

(8) S obzirom na ozbiljnost situacije, na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja naveden u Prilogu Odluci (ZVSP) 2023/1532 trebalo bi uvrstiti sedam osoba i sedam subjekata.

(9) Odluku (ZVSP) 2023/1532 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

([1]) Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1532 od 20. srpnja 2023. o mjerama ograničavanja s obzirom na vojnu potporu Irana agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine i oružanim skupinama i subjektima na Bliskom istoku i području Crvenog mora (SL L 186, 25.7.2023., str. 20.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Odluci (ZVSP) 2023/1532 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Luxembourgu 14. listopada 2024.

Za Vijeće

Predsjednik

J. BORRELL FONTELLES

PRILOG

Prilog Odluci (ZVSP) 2023/1532 mijenja se kako slijedi:

1. sljedeći unosi dodaju se pod naslov „A. Fizičke osobe”:

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
„13.	Behnam SHAHRIYARI	بهنام شهریاری (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: dužnosnik u jedinici 190 ogranka Quds Force Islamske revolucionarne garde (IRGC) Datum rođenja: 1968. Državljanstvo: iransko Spol: muški Broj putovnice: D10007350; K47248790	Behnam Shahriyari istaknuti je dužnosnik u jedinici 190 ogranka Quds Force Islamske revolucionarne garde (IRGC), uključen u logističke aspekte prijenosa oružja, uključujući rakete i projektile, oružanim skupinama povezanima s Iranom u Siriji, Libanonu, Iraku i okupiranim palestinskim područjima. Behnam Shahriyari stoga je uključen u prijenos projektila oružanim skupinama i subjektima koji potkopavaju mir i sigurnost na Bliskom istoku i području Crvenoga mora.	14.10.2024.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
14.	Ali SHADMANI	علی شادمانی (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: zamjenik koordinatora središnjeg stožera Khatam al-Anbiya (KCHG) Mjesto rođenja: Hamedan, Iran Državljanstvo: iransko Spol: muški Povezani subjekti: Khatam al-Anbiya Central Headquarters (KCHG; središnji stožer Khatam al-Anbiya)	Ali Shadmani zamjenik je koordinatora središnjeg stožera Islamske revolucionarne garde Khatam al-Anbiya (KCHG), koji je uvršten na popis EU-a, i stoga je povezan sa subjektom uvrštenim na popis EU-a. KCHG središnji je subjekt u zapovjednom lancu iranskih oružanih snaga u okviru kojega se donose operativne vojne odluke te koordinira između konvencionalne iranske vojske (Artesh) i Islamske revolucionarne garde (IRGC), koje nabavljaju i upotrebljavaju bespilotne letjelice. Misija je KCHG-a nadgledati ofenzivne i defenzivne operacije, među ostalim putem svojih regionalnih i tematskih sjedišta, kao što su ona u Perzijskom zaljevu i Omanskom zaljevu, koja su podređena glavnom sjedištu. Također je odgovoran za planiranje i koordiniranje zajedničkih vojnih operacija, uključujući vojne vježbe. Središnji stožer Khatam al-Anbiya (KCHG) pretpostavljen je IRGC-u i Arteshi u zapovjednom lancu, što znači da nadzire sve iranske oružane snage, obavještajne snage i građevinsko poduzeće Khatam al-Anbiya Construction Headquarters, koje je uvršteno na popis EU-a, te je stoga u središtu iranskih vojnih snaga i uključen u razvoj iranskog programa bespilotnih letjelica. U svojstvu zamjenika koordinatora KCHG-a, Shadmani je posljednjih godina u više navrata aktivno promicao obrambene sposobnosti Irana, koje obuhvaćaju bespilotne letjelice i rakete, među ostalim u Rusiji. Ali Shadmani stoga je povezan sa subjektom uvrštenim na popis EU-a i uključenim u iranski program bespilotnih letjelica i raketni program te je uključen u prijenos bespilotnih letjelica Rusiji radi potpore njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine.	14.10.2024.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2698/oj

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
15.	Ali JAFARABADI	علی جعفرآبادی (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: zapovjednik Svemirskog odjela zračnih i svemirskih snaga Islamske revolucionarne garde (IRGC) Datum rođenja: 1975. Mjesto rođenja: Iran Državljanstvo: iransko Spol: muški	Ali Jafarabadi zapovjednik je Svemirskog odjela zračnih i svemirskih snaga Islamske revolucionarne garde (IRGC). Svemirski odjel zračnih i svemirskih snaga IRGC-a ima operativnu kontrolu nad nekoliko iranskih raketnih sustava i uključen je u razvoj i buduće lansiranje nosača satelita, koji su ključni za razvoj sustava balističkih projektila dugog dometa, koje Iran i dalje razvija. Stoga je Ali Jafarabadi uključen u razvoj iranskog raketnog programa.	14.10.2024.
16.	Mehdi GOGERDCHIAN	مهدی گوگردچیان (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: glavni direktor poduzeća Iran Aircraft Manufacturing Industries (HESA) Datum rođenja: 14.8.1975. Mjesto rođenja: Iran Državljanstvo: iransko Spol: muški Broj putovnice: 1286966558 (Iran)	Mehdi Gogerdchian glavni je direktor poduzeća Iran Aircraft Manufacturing Industries (HESA) koje je uvršteno na popis EU-a. Poduzeće je pod kontrolom poduzeća Iran Aviation Industries Organisation (IAIO), uvrštenog na popis EU-a, koje je društvo kći iranskog Ministarstva obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL) uvrštenog na popis EU-a koje je odgovorno za planiranje iranske vojne zrakoplovne industrije i upravljanje njome. HESA je specijalizirana za razvoj i proizvodnju bespilotnih letjelica, osobito bespilotnih letjelica Shahed, koje Rusija upotrebljava u ratu protiv Ukrajine. Mehdi Gogerdchian stoga je uključen u iranski program bespilotnih letjelica.	14.10.2024.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
17.	Seyed Hamzeh GHALANDARI	سید حمزه قلندری (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: zamjenik iranskog ministra obrane Datum rođenja: 16.7.1984. Državljanstvo: iransko Spol: muški Broj putovnice: D10009455 (Iran)	Seyed Hamzeh Ghalandari zamjenik je iranskog ministra obrane usmjeren na međunarodne poslove unutar ministarstva. Iransko Ministarstvo obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL), koje je uvršteno na popis EU-a, nadležno je za oružanu industriju Irana, uključujući bespilotne letjelice i balističke projektile. S obzirom na njegovu visokopozicioniranu ulogu zamjenika ministra obrane Seyed Hamzeh Ghalandari uključen je u razvoj iranskog programa bespilotnih letjelica i raketnog programa.	14.10.2024.
18.	Reza Khosravi MOGHADDAM	رضا خسروي مقدم (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: iranski vojni ataše u Rusiji Državljanstvo: iransko Spol: muški	Reza Khosravi Moghaddam vojni je ataše iranskog veleposlanstva u Rusiji te predstavlja i promiče obrambenu industriju svoje zemlje. Zadužen je za bilateralne odnose u tom području. U svojoj je funkciji Moghaddam produljena ruka iranskog Ministarstva obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL), koje je uvršteno na popis EU-a. MODAFL je nadležan za iransku industriju oružja, uključujući razvoj i proizvodnju vojnog oružja kao što su bespilotne letjelice i balistički projektili. U okviru svoje uloge Moghaddam aktivno promiče obrambenu industriju Irana, a osobito trgovinu oružjem između Irana i Rusije, te time promiče iranski program bespilotnih letjelica i raketni program. Iran opskrbljuje Rusiju bespilotnim letjelicama i balističkim raketama koje Rusija upotrebljava protiv Ukrajine. Reza Khosravi Moghaddam stoga je uključen u iranski program bespilotnih letjelica i raketni program.	14.10.2024.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2698/oj

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
19.	Seid Mir Ahmad NOOSHIN	سید میراحمد نوشین (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: direktor Organizacije za svemirsku industriju (AIO) Datum rođenja: 11.1.1966. Državljanstvo: iransko Spol: muški Broj putovnice: G9311208	Seid Mir Ahmad Nooshin direktor je Organizacije za svemirsku industriju (AIO), koja je uvrštena na popis EU-a. AIO je organizacija koja odgovara iranskom Ministarstvu obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL), uvrštenome na popis EU-a, i ima ključnu ulogu u iranskom programu bespilotnih letjelica i raketnom programu. AIO nadzire iransku proizvodnju projektila, koju, među ostalim, realiziraju subjekti uvršteni na popis EU-a Shahid Hemmat Industries (SHIG) i Shahid Baheri Industrial Group (SBIG). Seid Mir Ahmad Nooshin stoga je uključen u iranski raketni program.	14.10.2024.”

2. sljedeći unosi dodaju se pod naslov „B. Pravne osobe, subjekti i tijela”:

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
„10.	Saha Airlines	هواپیمایی ساها (način pisanja na farsiju)	Adresa: Ayat Saeedi St., 65 meters from Fatah, Tehran, Iran Vrsta subjekta: državno tijelo Mjesto upisa u registar: Teheran, Iran	Saha Airlines je iranski državni zračni prijevoznik u potpunom vlasništvu Zračnih snaga Islamske Republike Irana. U više je navrata korišten za prijenos bespilotnih letjelica proizvedenih u Iranu i povezanih tehnologija u Rusiju, koje su se upotrebljavale u agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine. Stoga je Saha Airlines uključen u prijenos bespilotnih letjelica proizvedenih u Iranu i povezanih tehnologija u Rusiju radi potpore njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine.	14.10.2024.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
11.	Mahan Air	ماهان ایر (način pisanja na farsiju)	Adresa: No 21 Mahan Air Tower – Azadegan Street, Karaj Highway, Tehran, Iran Post box 1481655761 Mjesto upisa u registar: Teheran, Iran	Mahan Air privatni je iranski zračni prijevoznik sa sjedištem u Teheranu. U više je navrata korišten za prijenos bespilotnih letjelica proizvedenih u Iranu i povezanih tehnologija u Rusiju, koje su se upotrebljavale u agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine. Stoga je Mahan Air uključen u prijenos bespilotnih letjelica proizvedenih u Iranu i povezanih tehnologija u Rusiju radi potpore njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine.	14.10.2024.
12.	Iran Air (također poznat kao Airline of the Islamic Republic of Iran; Homa; Iran Air Cargo; Iran Air Ground Services; Iran Air Catering)	ایران ایر (način pisanja na farsiju)	Adresa: Central Offices, Airport Boulevard, Tehran, Iran Vrsta subjekta: državno tijelo Mjesto upisa u registar: Teheran, Iran	Iran Air je iranski državni zračni prijevoznik koji je pod kontrolom iranskog Ministarstva infrastrukture i stoga podređen vojno-političkom vodstvu zemlje. U više je navrata korišten za prijenos bespilotnih letjelica proizvedenih u Iranu i povezanih tehnologija u Rusiju, koje su se upotrebljavale u agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine. Stoga je Iran Air uključen u prijenos bespilotnih letjelica proizvedenih u Iranu i povezanih tehnologija u Rusiju radi potpore njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine.	14.10.2024.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2698/oj

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
13.	Basamad Electronic Pouya Engineering Co. (također poznato kao Dynamic Electronic Frequency Engineering Limited Liability Company)	بسامد الکترونیک پویا (način pisanja na farsiju)	Adresa: No. 63 Unit 4, Shahrara, Patrice Lumumba St. Abshori St., Tehran, 144593491, Iran Vrsta subjekta: društvo s ograničenom odgovornošću Registracijski broj: 466887 Nacionalni identifikacijski broj: 14004684489 Povezani pojedinci: Hossein Hatefi Ardakani (glavni izvršni direktor) Povezani subjekti: Kavan Electronics Behrad LLC	Basamad Electronic Pouya Engineering Co. iransko je društvo za nabavu. Dio je mreže za nabavu koju nadzire Hossein Hatefi Ardakani, glavni izvršni direktor i najveći dioničar društva Basamad Electronic Pouya Engineering Co., koji je uvršten na popis EU-a. Hossein Hatefi Ardakani iranski je poslovni čovjek koji je putem mreže za nabavu koju nadzire uključen u isporuku bespilotnih letjelica Džihadskoj organizaciji za istraživanje i samodostatnost Islamske revolucionarne garde (IRGC SSJO), uvrštenoj na popis EU-a, koje se zatim isporučuju Rusiji radi potpore agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine. Stoga je društvo Basamad Electronic Pouya Engineering Co. povezano s fizičkom osobom uključenom u iranski program bespilotnih letjelica i u prijenos bespilotnih letjelica proizvedenih u Iranu u Rusiju radi potpore njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine.	14.10.2024.
14.	Iran Alumina Company (IAC) (također poznato kao I.A. C.; Iran Alumina Co.)	آلومینای ایران شرکت (način pisanja na farsiju)	Adresa 1: 100, Somayyeh St., Tehran, Iran (sjedište) Adresa 2: Kilometer 7 turnpike Sankhast, Jajarm, North Khorasan, Iran (tvornica) Glavno sjedište: pokrajina Khorasan, Iran	Iran Alumina Company (IAC) jedini je iranski proizvođač aluminijeva oksida (Al_2O_3) ili aluminijeva praha koji se upotrebljava u proizvodnji krutog goriva za lansiranje raketa i projektila. Ta tvornica u ime Islamske revolucionarne garde (IRGC) proizvodi raketno gorivo iz metalnog praha. IAC je društvo kći holding društva u sektoru rudnika i metala Iranian Mines and Mining Industries Development and Renovation Organisation (IMIDRO), koje je u državnom vlasništvu i pod kontrolom iranskog Ministarstva za industriju i rudnike. Stoga je društvo Iran Alumina Company (IAC) uključeno u iranski raketni program.	14.10.2024.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
15.	Shahid Haj Ali Movahed Research Center (također poznato kao Shahid Movahed Industry; Shahid Mohaved Industries; SHIG Department 7500)	مرکز تحقیقات شهید حاج علی موحد (način pisanja na farsiju)	Adresa: c/o SHIG, Damavand Tehran Highway, PO Box 16595-159, Tehran, Iran Glavno sjedište: pokrajina Teheran, Iran	Shahid Haj Ali Movahed Research Center društvo je kći industrijske grupe Shahid Hemmat Industries Group (SHIG), koja je uvrštena na popis EU-a i pod kontrolom je državne Organizacije za svemirsku industriju (AIO), također uvrštene na popis EU-a, te podupire iranski program balističkih projektila na tekuće gorivo. Centar sudjeluje u istraživanju, testiranju i proizvodnji iranskih raketa. Izravno je uključen u razvoj raketa, među ostalim i u kontekstu suradnje između Irana i Demokratske Narodne Republike Koreje, od koje je dobio specijaliziranu potporu za razvoj raketa dugog dometa. Stoga je društvo Shahid Haj Ali Movahed Research Center uključeno u iranski raketni program.	14.10.2024.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2698/oj

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
16.	Teyf Tadbir Engineering Company (također poznato kao Teyf Tadbir Arya Engineering Company; Teif Tadbir Arya; Teyf Tadbir Aria)	شرکت مهندسی تیف تدبیر (način pisanja na farsiju)	Adresa: Unit 10, No. 1, End of Bahar, Kardan Street, Patrice Street, Tehran 144596443, Iran Registracijski broj: 427320 (Iran) Povezani pojedinci: Hossein Hatefi Ardakani (glavni izvršni direktor) Povezani subjekti: Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (Džihadska organizacija za istraživanje i samodostatnost Islamske revolucionarne garde) (IRGC SSJO)	Teyf Tadbir Engineering Company iransko je društvo za nabavu. Glavni izvršni direktor tog društva je iranski poslovni čovjek Hossein Hatefi Ardakani, uvršten na popis EU-a, koji nadzire transnacionalnu mrežu za nabavu komponenti bespilotnih letjelica. Djeluje preko svojih društava sa sjedištem u Teheranu, među kojima su Teyf Tadbir Engineering Company i Kavan Electronics LLC koji je uvršten na popis EU-a. Hossein Hatefi Ardakani putem svoje mreže za nabavu sudjeluje u isporuci dijelova bespilotnih letjelica Džihadskoj organizaciji za istraživanje i samodostatnost Islamske revolucionarne garde (IRGC SSJO), koja je uvrštena na popis EU-a. Ti se dijelovi upotrebljavaju u iranskim bespilotnim letjelicama serije Shahed koje Iran isporučuje Rusiji radi potpore agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine. Stoga je društvo Teyf Tadbir Engineering Company povezano s fizičkim i pravnim osobama i subjektima uključenima u iranski program bespilotnih letjelica te prijenos bespilotnih letjelica proizvedenih u Iranu u Rusiju radi potpore njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine.	14.10.2024.”